

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION

世界知识产权组织

ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL



ORGANISATION MONDIALE
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

C. N 2863

-04

La Présidente du Comité de coordination de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), Mme Hilde Skorpen présente ses compliments et a l'honneur de se référer à la circulaire N. 2833, du 13 novembre 2007, invitant les gouvernements à proposer des candidats au poste de directeur général de l'OMPI.

Une copie de la lettre de Son Excellence M. Milton Danilo Jiménez Puerto, Secrétaire d'État aux relations extérieures de la République du Honduras proposant M. José Delmar Urbizo Panting comme candidat au poste de directeur général, est jointe à la présente circulaire. 

Le 29 janvier 2008

Annexe : Lettre de Son Excellence le Secrétaire aux relations extérieures de la République du Honduras

Traduction d'une lettre datée du 19 décembre 2007

adressée par : Milton Danilo Jiménez Puerto
Ministre des affaires étrangères
de la République du Honduras

à : S. E. Mme Bente Angel-Hansen
Ambassadeur à la Mission permanente de la Norvège
auprès de l'Office des Nations Unies et des autres
organisations internationales à Genève
et Présidente du Comité de coordination

Madame la Présidente,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Gouvernement de la République du Honduras a décidé de présenter la candidature de S. E. M. José Delmer Urbizo Panting, ambassadeur plénipotentiaire et représentant permanent à la Mission permanente de la République du Honduras auprès de l'Office des Nations Unies à Genève et des autres organisations internationales en Suisse, au poste de directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle à la session extraordinaire du Comité de coordination qui doit avoir lieu les 13 et 14 mai 2008.

S. E. M. José Delmer Urbizo possède une solide formation et une expérience professionnelle de plus de 30 ans à divers postes à hautes responsabilités dans le domaine bancaire privé et dans le secteur public. Il a occupé les postes élevés suivants : président du Banco Municipal Autónomo du Honduras, ministre de l'économie et du commerce, ministre des affaires étrangères, ministre de l'intérieur et de la justice, directeur du Banco Central de Honduras, contrôleur général de la République du Honduras et président de la Popular Asociación de Ahorro y Crédito S.A.; il a représenté le Honduras à différentes réunions régionales ou internationales.

Le candidat que nous proposons remplit toutes les qualifications requises pour ce poste. Le Gouvernement du Honduras saurait gré aux États membres de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle d'appuyer la candidature de S. E. M. José Delmer Urbizo Panting, ambassadeur et représentant permanent, dont le curriculum vitae est joint en annexe.

Veillez agréer, Madame la Présidente, l'assurance de ma considération distinguée.

(Signé : Milton Danilo Jiménez Puerto.
Ministre d'États des Relations
extérieures)

CURRICULUM VITAE
J. DELMER URBIZO PANTING

**LIEU ET DATE
DE NAISSANCE**

Tela (département d'Atlántida) (Honduras)
30 décembre 1936

**ÉTUDES
UNIVERSITAIRES**

Faculté de droit de l'Universidad Nacional
Autónoma de Honduras
Diplôme : licence ès sciences sociales et
juridiques

ACTIVITÉS DANS LES MILIEUX MULTILATÉRAUX

2006

Nommé, par le Gouvernement de la République du Honduras, ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire à la Mission permanente de la République du Honduras auprès de l'Office des Nations Unies à Genève et des autres organisations internationales en Suisse; en poste jusqu'à ce jour.

Membre du Comité diplomatique, à Genève.

2007

Président élu du groupe des 77 et la Chine du chapitre de Genève en janvier 2007; durant l'exercice de son mandat, a été choisi pour coordonner la procédure de préparation de la 13^e Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), réunion ministérielle tenue à Accra (Ghana), ainsi que les négociations visant à arrêter par consensus le thème et les quatre sous-thèmes à examiner à la réunion.

A mis au point une initiative visant à établir un programme conjoint, soutenu par une participation et une coordination actives, pour le règlement des principaux problèmes des pays en développement, en collaboration avec les organisations suivantes : Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), Organisation Mondiale de Propriété Intellectuelle (OMPI), Organisation mondiale du commerce (OMC), Organisation mondiale de la santé (OMS), Bureau de coordination des affaires humanitaires (OCHA), Union internationale des télécommunications (UIT), Organisation internationale pour les migrations (OIM), Centre du commerce international (CCI), Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme (HCDH), Organisation météorologique mondiale (OMM), Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) et Stratégie internationale de prévention des catastrophes (Nations Unies).

Participation en qualité de président du groupe des 77 et la Chine ou à d'autres titres aux événements suivants :

- a) participation à la 41^e Réunion des présidents de chapitres du groupe des 77 et la Chine (Rome, 26 et 27 février 2007);
- b) invitation à la huitième réunion des États membres de la Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel, tenue au Royaume hachémite de Jordanie en 2007;
- c) participation aux sessions de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, tenues à Genève (Suisse) en 2007.

En sa qualité de représentant permanent, a participé activement aux assemblées et événements suivants :

- chef de délégation auprès des sessions du Conseil économique et social (ECOSOC) tenues à Genève (Suisse) du 2 au 27 juillet 2006;
- chef de délégation auprès de la 42^e série de réunions des assemblées des États membres de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle, tenues à Genève (Suisse) (du 25 septembre au 3 octobre 2006);
- membre de la délégation hondurienne interinstitutionnelle chargée de la présentation du premier rapport de l'Honduras sur la mise en œuvre du Pacte relatif aux droits civils et politiques (16 – 17 octobre 2006) à Genève (Suisse);
- 48^e session du groupe de travail du plan à moyen terme et du budget programme de la CNUCED (29 – 31 janvier 2007), tenue à Genève (Suisse);
- 11^e session de la Commission des entreprises, de la facilitation du commerce et du développement (19 – 23 février 2007) de la CNUCED, tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la 298^e session du Conseil d'administration de l'OIT (8 – 30 mars 2007), tenue à Genève (Suisse);
- membre de la délégation hondurienne auprès de la 11^e session de la Commission de l'investissement, de la technologie et des questions financières connexes (8 - 14 mars 2007) de la CNUCED, tenue à Genève (Suisse);
- 11^e session de la Commission du commerce des biens et services, et des produits de base (11 – 23 mars 2007) de la CNUCED, tenue à Genève (Suisse);
- 41^e réunion directive du Conseil du commerce et du développement (10 -20 avril 2007) de la CNUCED, tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès du 15^e Congrès météorologique mondial (7 - 25 mai 2007), tenu à Genève (Suisse);

- membre de la délégation hondurienne auprès de la 60^e Assemblée mondiale de la santé (14 – 23 mai 2007), tenue à Genève (Suisse);
- 10^e session de la Commission de la science et de la technique au service du développement du Conseil économique et social des Nations Unies (21 - 25 mai 2007), tenue à Genève (Suisse);
- membre de la délégation hondurienne auprès de la 96^e Conférence internationale du travail (29 mai – 15 juin 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de la délégation hondurienne à la première session de la Plate-forme mondiale pour la réduction des risques de catastrophes (5 - 7 juin 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la cinquième session du Conseil des droits de l’homme (8 - 18 juin 2007), tenue à Genève (Suisse);
- 42^e réunion directive du Conseil du commerce et du développement de la CNUCED (27 juin 2007), tenue à Genève (Suisse);
- poursuite des travaux de la 48^e session du Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget programme de la CNUCED (9 - 11 juillet 2007), tenue à Genève (Suisse);
- 49^e session du Groupe de travail du plan à moyen terme et du budget programme de la CNUCED (10 - 14 septembre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la sixième session du Conseil des droits de l’homme (10 - 28 septembre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- participant aux réunions du Comité pour les questions relatives aux pays en développement (DEVCO) et du Conseil de l’Organisation internationale de normalisation (ISO) (17 - 21 septembre 2007), tenues à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la 43^e série de réunions des assemblées des États membres de l’Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (24 septembre – 3 octobre 2007), tenues à Genève (Suisse);
- 54^e session de la Conférence sur le commerce et le développement (1^{er} - 11 octobre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- 11^e session du Comité contre la torture (8 octobre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de l’Assemblée des radiocommunications de l’UIT (15 - 19 octobre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la Conférence mondiale des radiocommunications de l’UIT (22 octobre – 16 novembre 2007), tenue à Genève (Suisse);

- chef de délégation auprès de la 300^e session du Conseil d'administration de l'OIT (13 - 16 novembre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation des États parties à la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction (18 - 22 novembre 2007), en Jordanie;
- chef de délégation gouvernementale auprès de la 30^e Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (26 - 30 novembre 2007), tenue à Genève (Suisse);
- chef de délégation auprès de la 94^e session du Conseil de l'Organisation internationale pour les migrations (27 - 30 novembre 2007), tenue à Genève (Suisse).

POSTES OCCUPÉS DANS LES MILIEUX GOUVERNEMENTAUX

2002

Contrôleur général de la République

A été nommé, par le Congrès national de la République, à la charge, par mandat constitutionnel, de l'imposition a posteriori de la gestion des dépenses de l'Administration publique, des institutions décentralisées, des municipalités, des établissements gouvernementaux et des entités fonctionnant à l'aide de ressources étatiques, y compris l'examen de la comptabilité de l'État.

A participé à la réunion des institutions de contrôle, tenue en 2002 à San Salvador (El Salvador).

2001-1999

Directeur du Banco Central de Honduras

L'institution, dirigée par un directoire coordonné de cinq directeurs permanents, constitue l'organe administratif supérieur responsable, aux fins de la représentation de l'État, de l'élaboration et de la mise en œuvre, au niveau national, de la politique monétaire, de la politique de crédit et de la politique en matière de devises ainsi que de l'émission monétaire correspondante.

En sa qualité de directeur de la banque centrale, a participé aux événements suivants :

- 1 – réunion des gouverneurs de banques centrales (1999), au Mexique;
- 2 – séminaire sur la stabilisation financière dans la région mexicaine (1999), parrainé par la SEMLA;
- 3 – séminaire sur les possibilités d'évolution dans la région (1999), tenue à Panama.

1998

Ministre de l'intérieur

Était en charge de l'Intérieur, des provinces municipales, des migrations et des relations pénitentiaires ainsi que des relations avec le pouvoir juridique.

Les actes juridiques ou d'enregistrement revenant à l'État étaient réalisés par le ministre, et le journal officiel "La Gaceta" relevait de sa responsabilité.

Le ministre assurait en outre la direction des institutions étatiques suivantes :

Empresa Hondureña de Telecomunicaciones (HONDUTEL) (entreprise hondurienne de télécommunications)

Instituto Hondureño de la Niñez y la Familia (IHNFA) (institut hondurien de l'enfance et de la famille)

Instituto Nacional de Jubilaciones y Pensiones de los empleados públicos y funcionarios del Poder Ejecutivo (INJUPEMP) (institut national des retraites et des pensions des employés gouvernementaux et des fonctionnaires du pouvoir exécutif)

Instituto Nacional de Jubilaciones y Pensiones del Magisterio (IMPREMA) (institut national des retraites et des pensions des enseignants)

Patronato Nacional de la Infancia (PANI) (institut national de l'enfance)

A coordonné les opérations nationales dans le cadre de la situation d'urgence engendrée par l'ouragan Mitch en octobre 2008 dans toutes les municipalités du pays ainsi que l'enregistrement des pertes humaines et des dommages matériels en vue d'informer le gouvernement, les organismes internationaux, les organismes financiers et les gouvernements amis.

de 1997 à 1995

Ministre des affaires étrangères

De par son mandat, le président de la république dirige la politique internationale et c'est le ministre des affaires étrangères qui en est le principal exécutant.

Le ministre s'est acquitté des charges suivantes :

président du Conseil de sécurité des Nations Unies, en sa qualité de représentant de l'État du Honduras (1995 et 1996) ;

vice-président de l'Assemblée générale des Nations Unies (1996) ;

membre du Système d'intégration de l'Amérique centrale (SICA), qui regroupe le Guatemala, El Salvador, le Nicaragua, le Costa Rica et le Honduras.

A participé aux événements suivants :

- réunions de ministres des affaires étrangères tenues au Guatemala, au Nicaragua, à El Salvador, au Honduras, en République dominicaine, au Costa Rica et au Panama;
- réunion des ministres des affaires étrangères de l'Amérique centrale et des Caraïbes (1997), tenue à San Jose (Costa Rica);
- sommet réunissant les présidents centro-américains, le premier ministre de Belize et le premier ministre du Canada, tenu à Ottawa (Canada);
- signature de la convention régissant le déminage le long de la frontière entre le Honduras et le Nicaragua, parrainée par l'Organisation des États américains (OEA);

- représentation du Honduras à la signature de la Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction (1997), à Ottawa (Canada);
- signature du protocole sur la facilitation d'octroi de crédits au Honduras par la Banque européenne d'investissement (1997), à Luxembourg;
- participation à la promotion de traités sur le libre-échange avec le Mexique, les États-Unis d'Amérique, le Canada, le Chili, la République dominicaine, le Panama, la Communauté des Caraïbes et le MERCOSUR;
- Assemblée générale des Nations Unies (1995, 1996 et 1997) et sessions ordinaires et plénières du Conseil de sécurité des Nations Unies (1995), à New York (États-Unis d'Amérique);
- Assemblées de l'Organisation des États américains (OEA), tenues à Haïti (1995), à Panama (1996) et au Pérou (1997).

Visites ministérielles :

- visites à Taiwan (1995), en République du Chili et aux États-Unis du Mexique (1997);
- membre de la délégation accompagnant le président de la République lors de sa visite à Washington (États-Unis d'Amérique) à deux reprises et en Colombie et en Haïti;
- membre de la délégation accompagnant le président de la République lors de sa visite en Italie, à l'État du Vatican, en France, à Taiwan, en République de Corée, au Japon et en République du Pérou;
- réunion des ministres des affaires étrangères du Groupe de Rio de l'Amérique centrale, des Caraïbes et de Cuba, tenue au Panama (1996);
- réunions du Mouvement des pays non alignés (1996 et 1997), tenues à New York (États-Unis d'Amérique);
- réunion du Groupe de Rio (1997), tenue à Asunción (Paraguay);
- XII^e Conférence ministérielle Union européenne/Amérique centrale, dénommée "San José XII" (1996), tenue à Florence (Italie);
- réunion des chanceliers d'Amérique centrale avec le Parlement européen et la Commission européenne (1997), tenue à Bruxelles (Belgique);
- XIII^e Conférence ministérielle Union européenne/Amérique centrale, dénommée "San José XIII" (1997), tenue à La Haye (Pays-Bas);
- forums de coopération de l'Amérique centrale avec Taiwan, l'Amérique centrale et la Corée et avec l'Amérique centrale et le Japon, tenus à Tuxtla (Mexique) et en Amérique centrale;

- sommets des présidents d'Amérique centrale, tenus à Belize, en République dominicaine, au Panama, au Costa Rica, à El Salvador, au Guatemala, au Honduras, au Nicaragua et au Panama;
- sommets ibéro-américains tenus à Santa Cruz (Bolivie), à Bariloche (Argentine), sur l'île Marguerite (Venezuela) et à Viña del Mar (Chili);
- réunions des ministres des affaires étrangères au Guatemala, au Nicaragua, à El Salvador, au Honduras, en République dominicaine, au Costa Rica et au Panama.

NÉGOCIATIONS BILATÉRALES

- participation aux négociations bilatérales sur la convention relative à la naturalisation et aux droits acquis des ressortissants honduriens ou salvadoriens vivant de chaque côté de la frontière;
- convention sur le tracé dans un délai d'un an de la frontière entre le Honduras et El Salvador, ordonné dans l'arrêt rendu en 1992 par la Cour internationale de justice sise à La Haye;
- négociations sur le tracé de la frontière maritime avec le Guatemala, Belize, la Jamaïque et sur son incidence sur le traité de délimitation maritime conclu avec la Colombie;
- convention binationale avec le Mexique;
- sous son impulsion, campagne en faveur de la loi sur l'espace maritime et du décret sur les lignes de base maritimes;
- a mis au point une stratégie aux fins du tracé des frontières maritimes avec plusieurs pays.

1995 – 1994

Ministre de l'économie et du commerce

Sous sa responsabilité, mise en valeur de l'économie et du commerce, encouragement des investissements étrangers, facilitation d'accords entre différents agents économiques et sociaux, organisation de négociations sur les taxes douanières internationales, etc. Organisation de la Direction générale de l'immobilier d'entreprise sous son impulsion.

Le ministre s'est acquitté des charges suivantes :

- président du conseil d'administration de l'Instituto Hondureño del Café (IHCAFE) (institut hondurien du café);
- président du conseil d'administration de l'Instituto Hondureño de Mercadeo Agrícola (IHMA) (Institut hondurien du marketing agricole);
- président du Fondo Cafetero Nacional (fonds national des producteurs de café);
- président du Consejo Nacional de Turismo (conseil national du tourisme);

- président du conseil d'administration de l'Empresa Nacional Portuaria (compagnie nationale portuaire);
- président du conseil d'administration de la Suplidora Nacional de Productos Básicos (BANASUPRO) (entreprise nationale de ravitaillement en produits de base);
- Banco Nacional de Desarrollo Agrícola (BANADESA) (banque nationale de développement agricole);
- gouverneur de la Banque centraméricaine d'intégration économique (BCIE);
- gouverneur de la Banque interaméricaine de développement (BID);
- directeur du Banco Central de Honduras (banque centrale du Honduras).

A participé, en sa qualité de ministre de l'économie, aux assemblées de la Banque interaméricaine de développement (1994 et 1995).

A participé, en qualité de conférencier, à des réunions sur les possibilités d'investissement et les possibilités commerciales au Honduras, à Taiwan, à Hong Kong, au Canada ainsi qu'à des réunions des chambres de commerce et d'industrie latines (Camacol), à Miami (Floride).

Le ministère de l'économie et du commerce a assuré, sous sa direction, la mise en valeur

- du projet de loi sur la concurrence (anti-monopole et anti-oligopole);
- du projet de loi sur les stimulants financiers pour les aménagements touristiques et les aménagements hôteliers;
- du projet de loi sur la protection des consommateurs;
- des conventions pour la promotion et la protection réciproques des investissements, conclues avec l'Allemagne, la République de Taiwan, l'Espagne et les États-Unis d'Amérique;

De 1984 à 1982

Président du Banco Municipal Autónomo (BANMA)

Institution étatique chargée de la promotion et du financement des œuvres publiques, des infrastructures, des services publics et de la formation des maires et des fonctionnaires des municipalités du pays.

A participé, en sa qualité de président du Banco Municipal Autónomo, aux événements suivants :

- 1 – conférence sur les investissements Amérique latine-Europe (1983), parrainée par l'Association latino-américaine d'institutions pour le financement du développement (ALIDE) et tenue au Portugal;
- 2 – réunion mondiale des municipalités, convoquée par l'Union internationale des villes et pouvoirs locaux (UIV) (1983), tenue à Stockholm (Suède);
- 3 – réunion des maires d'Amérique centrale et des Caraïbes (1984), parrainée par le maire Mauricio Ferré et tenue à Miami (Floride);
- 4 – séminaire sur le développement de la communauté (1982), tenu à Maracaibo (Venezuela).

1963

Juge de première instance dans le département d'Olancho.

A délibéré sur des questions civiles et pénales.

ACTIVITÉS DANS LES MILIEUX POLITIQUES

- a participé à la campagne présidentielle de José Manuel Zelaya Rosales (2005) (thèmes d'élection);
- membre de la commission de la campagne présidentielle de Carlos Roberto Reina (1993), (volet plan gouvernemental et financier);
- membre de la commission politique du parti libéral;
- président de l'Instituto de Estudios Económicos, Políticos y Sociales "Francisco Morazá" du parti libéral.

ACTIVITÉS DANS LE SECTEUR PRIVÉ

2004

Organisateur et premier président exécutif de la Popular Asociación de Ahorro y Préstamo SA

Première institution de crédit réglementée s'employant exclusivement à la promotion et au financement de microentreprises et de petites entreprises dans les villes et les campagnes.

A participé aux réunions suivantes :

- 1 – la semaine des PME (petites et moyennes entreprises), tenue à Mexico (2002);
- 2 – l'assemblée de la Banque interaméricaine de développement (BID), tenue à Lima (Pérou) (2004);
- 3 – la réunion sur la microfinance en Amérique latine (2005), parrainée par la BID et tenue à Carthagène (Colombie).

De 1969 à 1965

Activités professionnelles privées

1982 à 1969

A occupé les fonctions ci-après dans le secteur privé :

Secrétaire du Conseil du Banco Hipotecario SA, devenu le Banco Sogerin SA, du Grupo Sogerin.

Assistant de la présidence du Banco Sogerin SA

Membre du groupe fondateur du "Diario Tiempo".

Directeur des entreprises suivantes :

- Sociedad General de Inversiones, S.A (Grupo Sogerin);
- Desarrollos Urbanos, S.A (Grupo Sogerin);
- Promociones y Turismo S.A (Grupo Sogerin);
- Nueva Sociedad Hotelera, S.A (Grupo Sogerin);
- Transportes Aéreos Nacionales, S.A (Tan Airlines);
- Textiles Rio Lindo, S.A;
- Directeur de Desarrollos Urbanos, S.A. (société immobilière du Grupo Sogerin);

- Coordonnateur du projet de construction de l'hôtel et du club "Copantl" à San Pedro Sula.

De 1993 à 1985

Directeur de la Banca Corporativa y de Inversiones du Banco Sogerin, S.A

DÉCORATIONS

A été décoré par divers gouvernements tels que ceux de la République de Colombie, de la République argentine et de la République du Nicaragua.

ORGANISMES DONT IL FAIT PARTIE OU DONT IL A FAIT PARTIE

- Parti libéral du Honduras;
- Association des avocats du Honduras;
- Fondation des amis du park national "La Tigra" (AMITIGRA);
- Fondation d'assistance aux hôpitaux publics;
- Fondation "María";
- Club Rotary de Tegucigalpa;
- Chambre nationale du tourisme;
- Asociación Nacional de Industriales (ANDI);
- Membre du conseil d'administration de la Fundación Coveló (chef de file dans le domaine du financement de la microentreprise);
- Divers organismes universitaires, culturels et sociaux